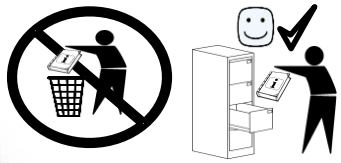
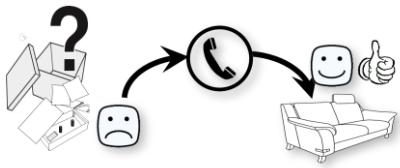
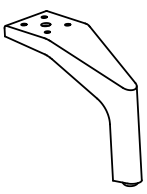
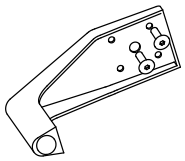
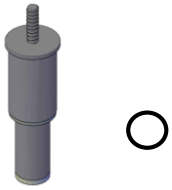
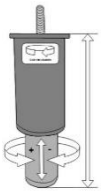
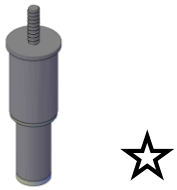
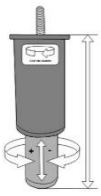
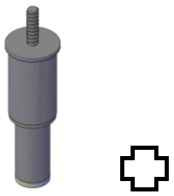
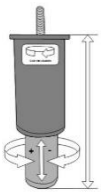
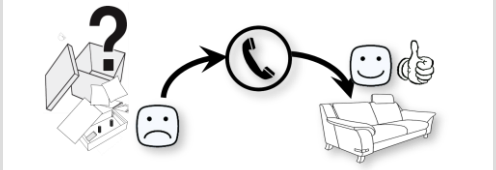
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
RU ИНСТРУКЦИЯ
FR MANUEL´INSTRUCTIONS
GB INSTRUCTION MANUAL
RO INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
TR KILAVUZUNU
SLO NAVODILO ZA UPORABO
IT MANUALE DI ISTRUZIONI
SK NÁVOD NA OBSLUHU
NL GEBRUIKSAANWIJZING
HU HASZNÁLATI UTASITÁS
CZ NÁVOD K OBSLUZE

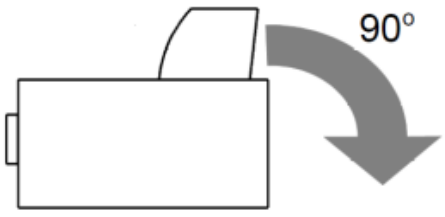
HENRIETTE

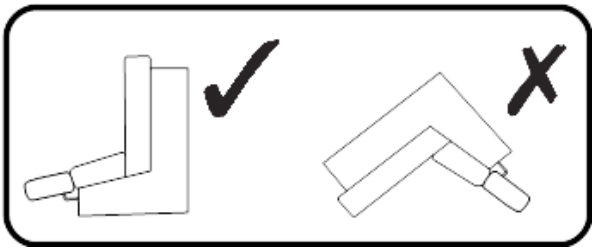


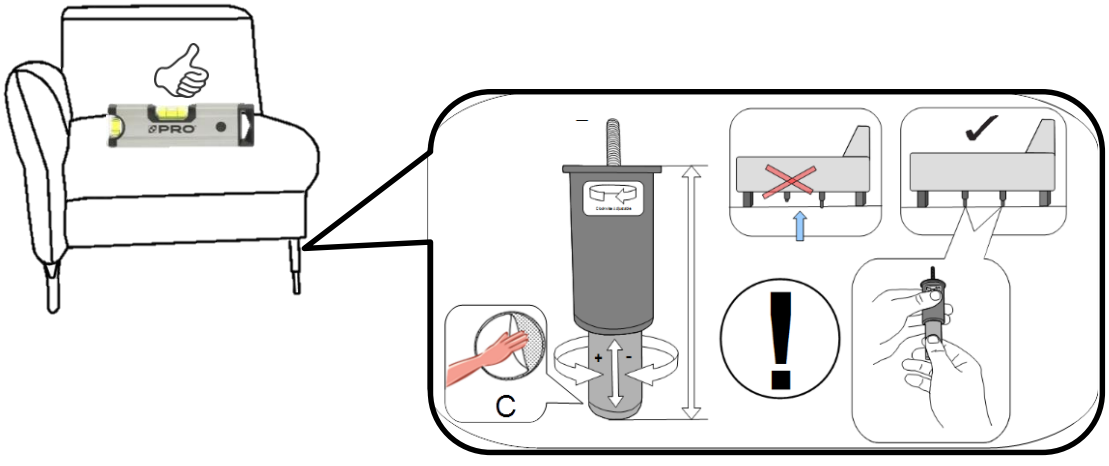


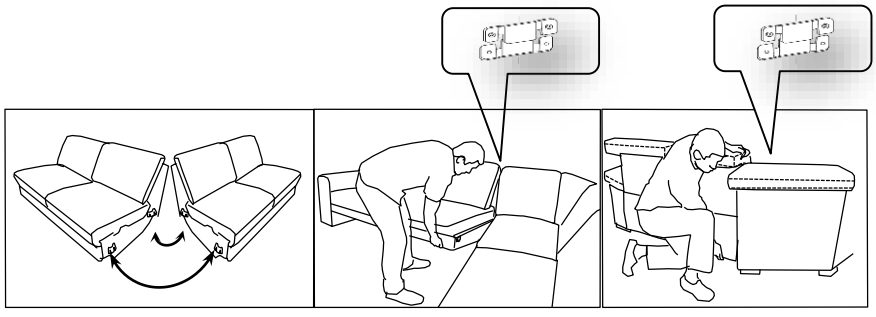
15/18/21 cm  1 = 15 cm 2 = 18 cm 3 = 21 cm			
 ○	90-110 mm 		
 ☆	120-170 mm 		
 ✚	180-240 mm 		

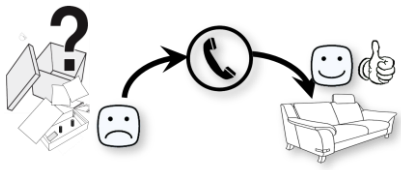



90°

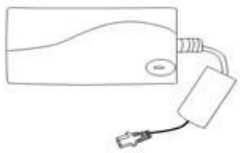


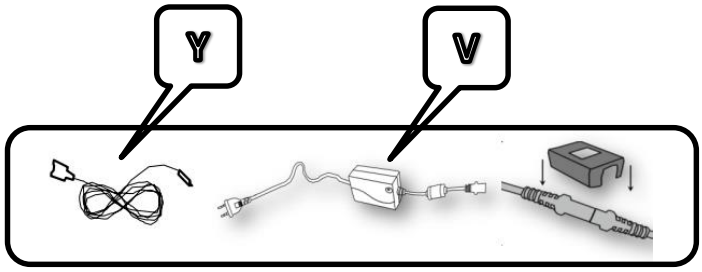

PRO
C

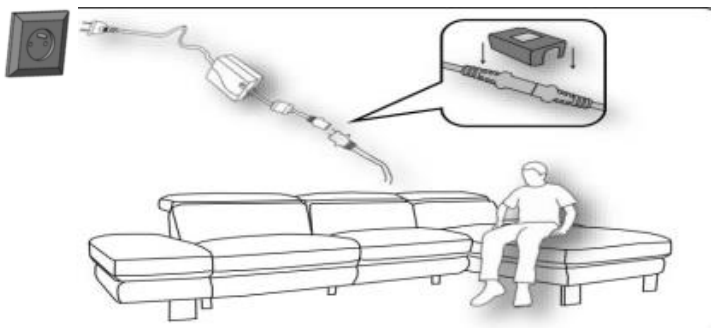


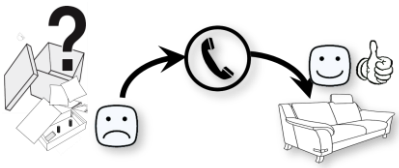


Das Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
Die Entsorgung erfolgt an zugelassenen Sammel- und Rücknahmestellen.

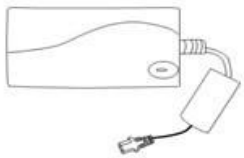
✓	V = 1x	Y = 1x
		
WEEE Rg.-Nr. DE 49167192	Power supply: YH-A290020-A MOPS08156 Input: 100-240V~, 50/60Hz, 1.3A Output: 29.0V ⎓ 2.0A	ca. 120 cm







Benutzer- und Entsorgungshinweis

	
Power supply: YH-A290020-A MOPS08156 Input: 100-240V~, 50/60Hz, 1.3A Output: 29.0V⎓ 2.0A	CE
WEEE Rg.-Nr. DE 49167192	

Achtung!

Das Möbel darf nur mit dem mitgelieferten Trafo und Kabel betrieben werden!

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

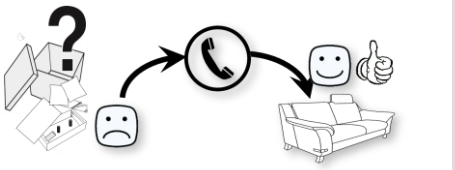
Entsorgungshinweis

Elektro – Altgeräte umweltgerecht entsorgen

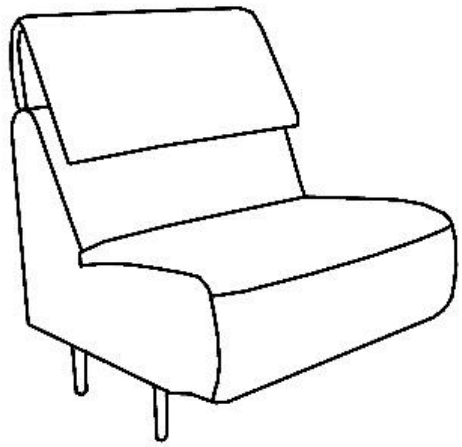
Elektrogeräte sind mit dem folgenden Symbol gekennzeichnet, welches bedeutet, das Elektro- und Elektronikgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Das Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
Die Entsorgung erfolgt an zugelassenen Sammel- und Rücknahmestellen.

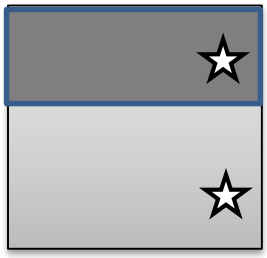
Elektrogeräte enthalten wertvolle Ressourcen und auch Schadstoffe. Jeder Verbraucher ist deshalb gesetzlich verpflichtet, Elektro – Altgeräte an einer zugelassenen Sammel– oder Rücknahmestelle, zum Beispiel beim lokalen Wertstoff- oder Recyclinghof, abzugeben. Elektro- Altgeräte werden dort kostenlosangenommen und einer umwelt- und ressourcenschonenden Verwertung zugeführt.



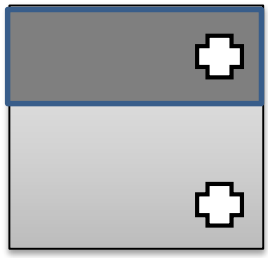
Element 1-sitzig ohne AL



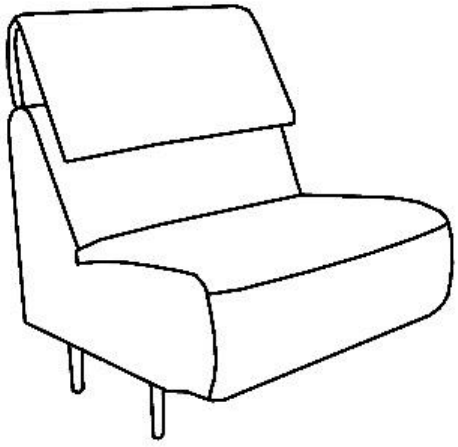
Sitzhöhe 46



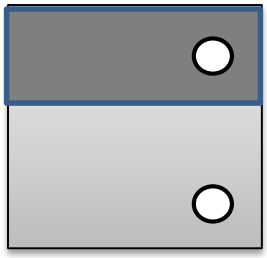
Sitzhöhe 49



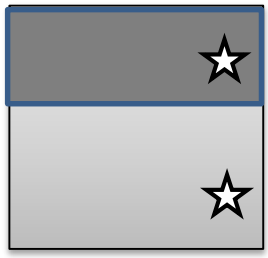
Element 1-sitzig ohne AL. mit TV Funktion motorisch

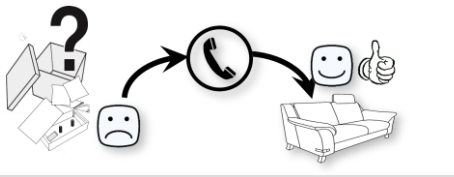


Sitzhöhe 46

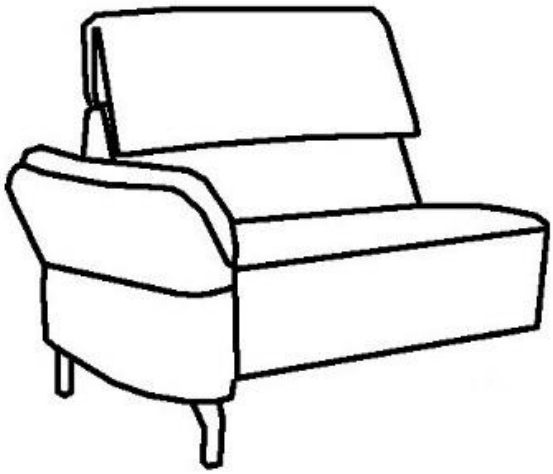


Sitzhöhe 49

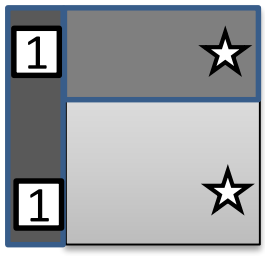




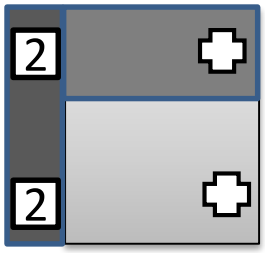
Element 1-sitzig AL links oder AL rechts



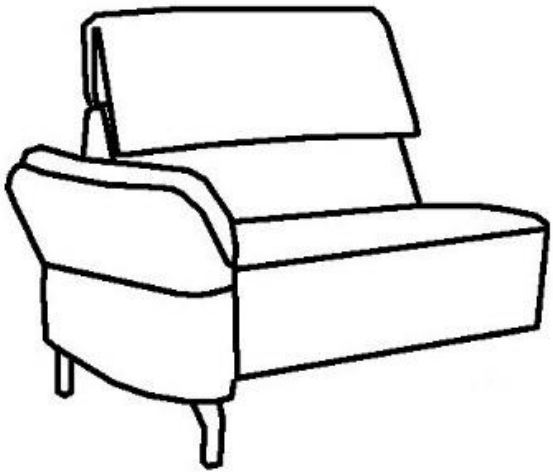
Sitzhöhe 46



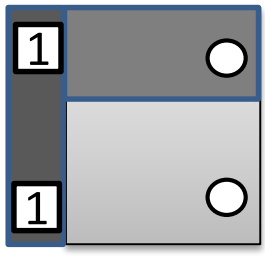
Sitzhöhe 49



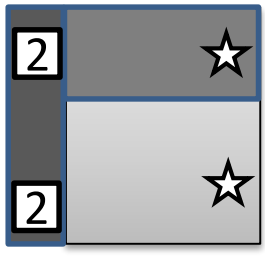
Element 1-sitzig AL links / rechts mit TV Funktion motorisch

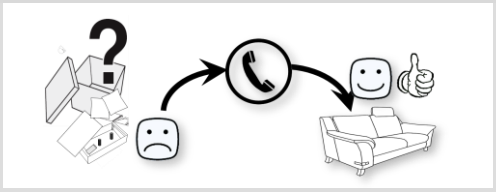


Sitzhöhe 46

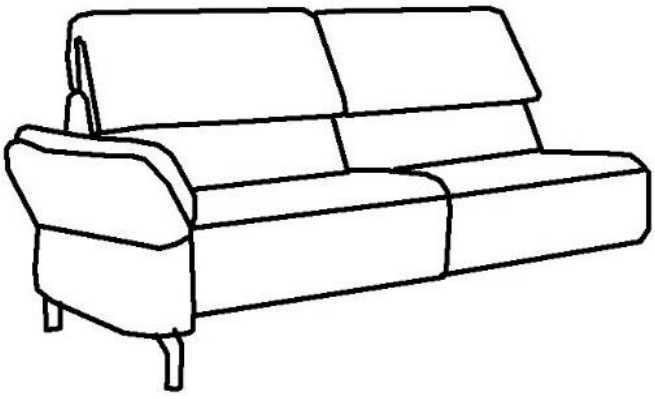


Sitzhöhe 49

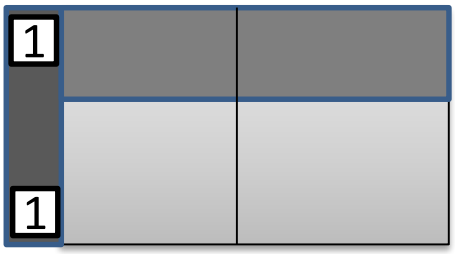




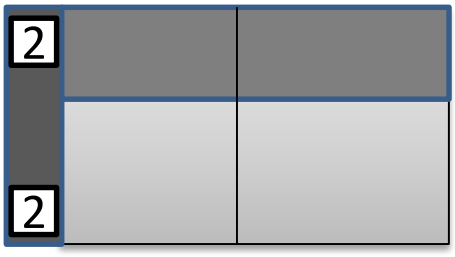
Sofa 2-sitzigAL links oder AL rechts (Sitzraster 61,69)



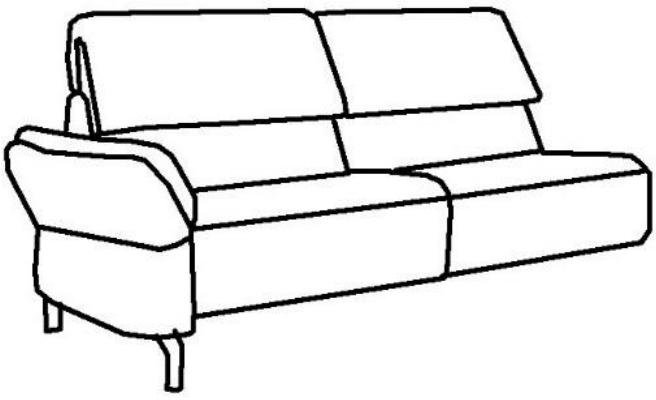
Sitzhöhe 46



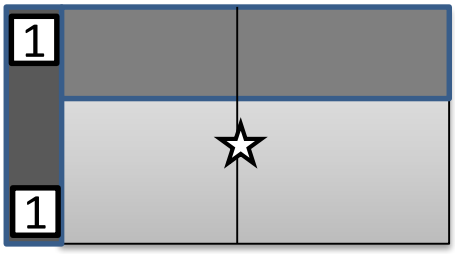
Sitzhöhe 49



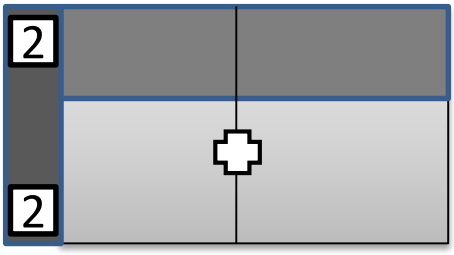
Sofa 2-sitzigAL links oder AL rechts (Sitzraster 80,89)

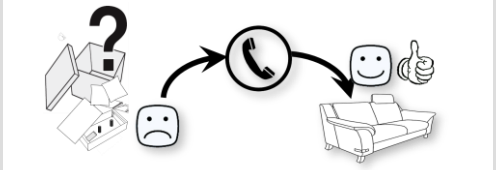


Sitzhöhe 46

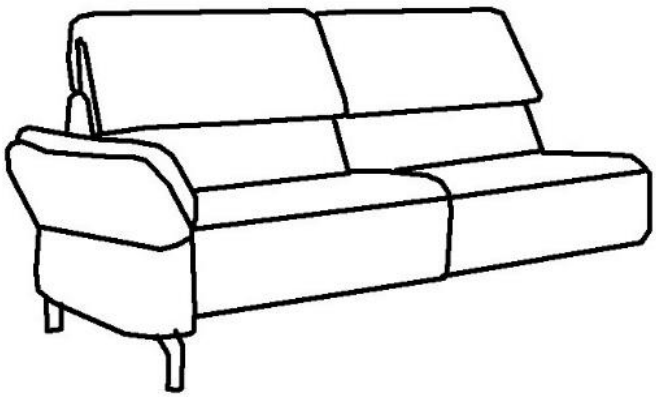


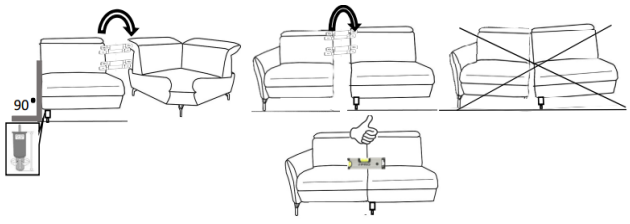
Sitzhöhe 49



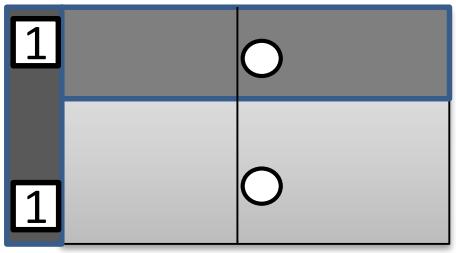


Sofa 2-sitzig AL links oder AL rechts mit TV Funktion motorisch / Premium

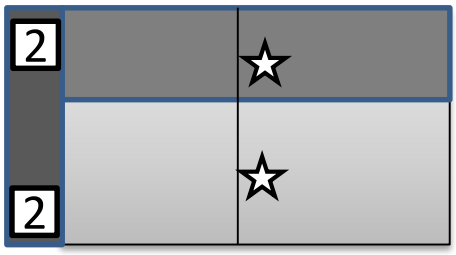




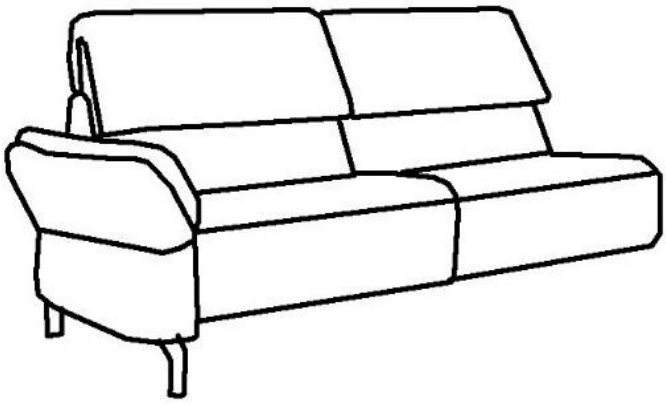
Sitzhöhe 46



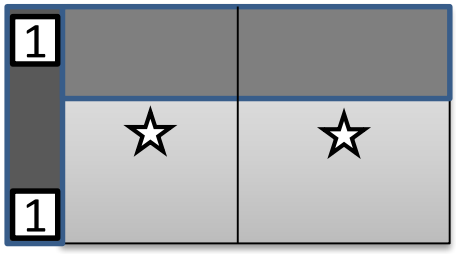
Sitzhöhe 49



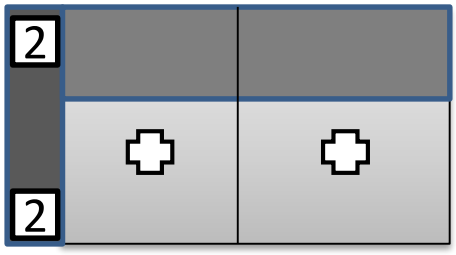
Sofa 2-sitzig AL links oder AL rechts mit Vorziehsitz motorisch

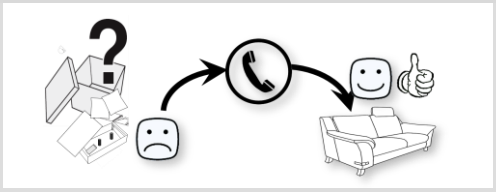


Sitzhöhe 46

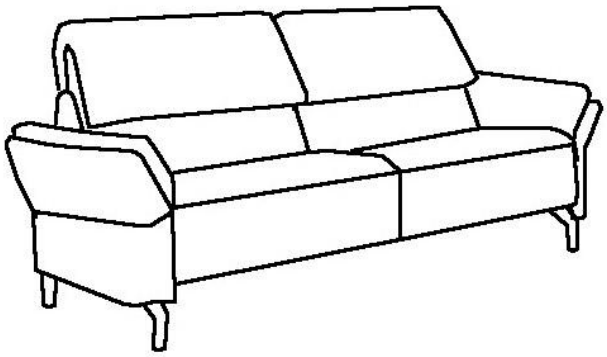


Sitzhöhe 49

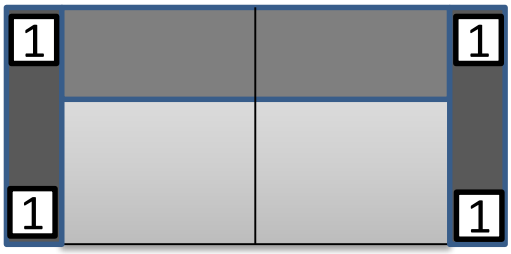




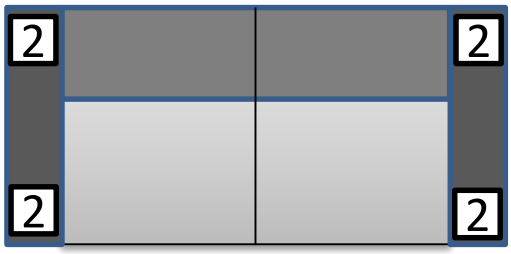
Sofa 2-sitzig AL beide (Sitzraster 61,69)



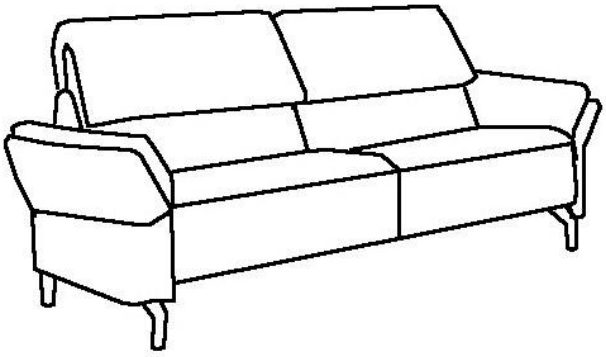
Sitzhöhe 46



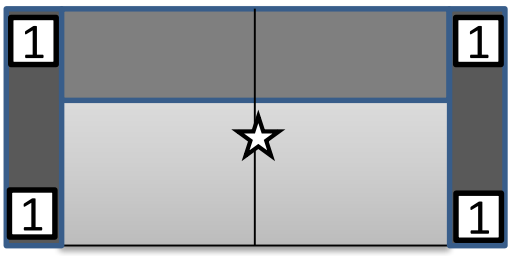
Sitzhöhe 49



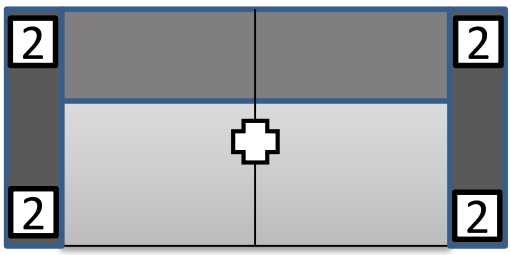
Sofa 2-sitzig AL beide (Sitzraster 80,89)

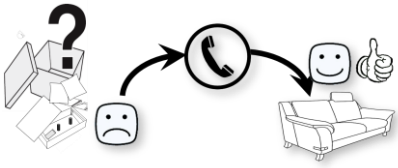


Sitzhöhe 46

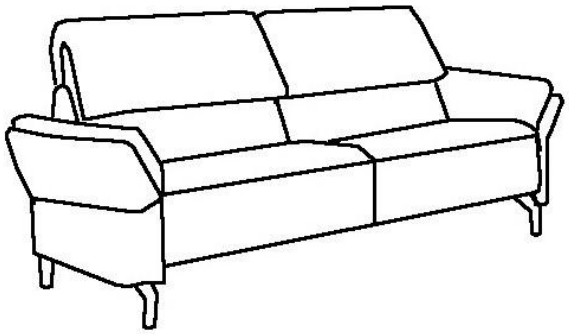


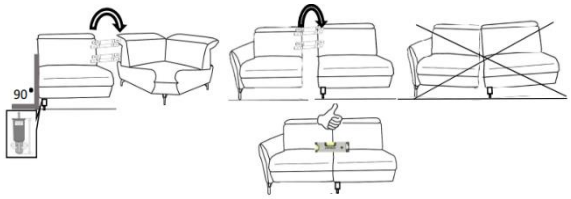
Sitzhöhe 49



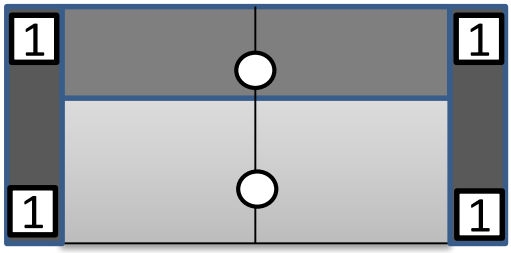


Sofa 2-sitzig AL beide mit TV Funktion motorisch

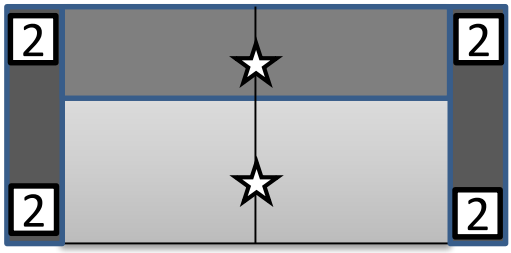




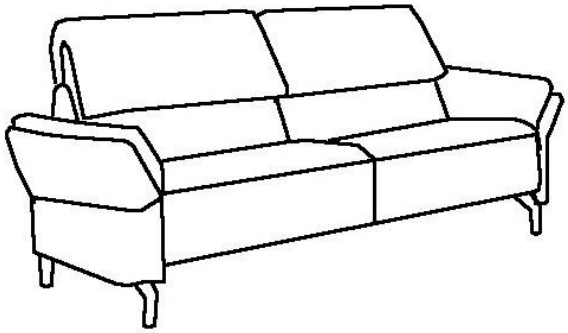
Sitzhöhe 46



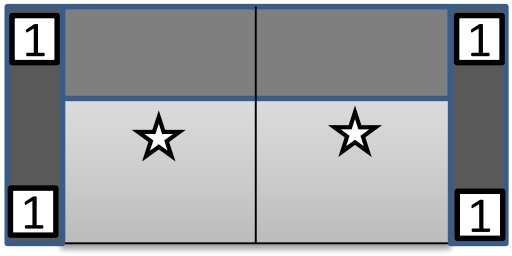
Sitzhöhe 49



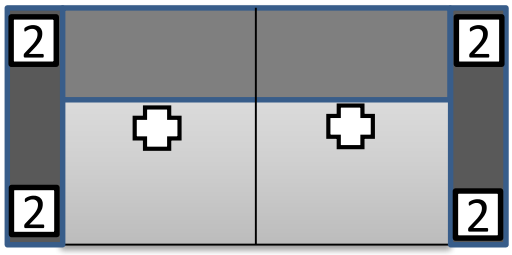
Sofa 2-sitzig AL beide mit Vorziehsitz motorisch

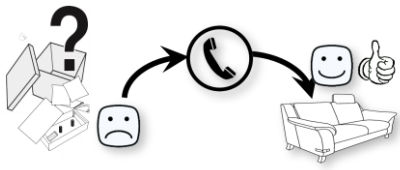


Sitzhöhe 46

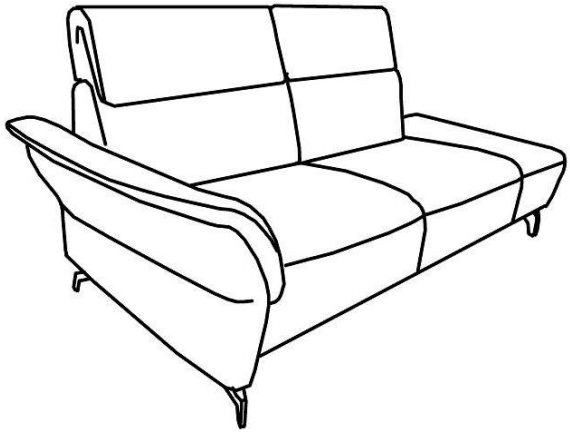


Sitzhöhe 49

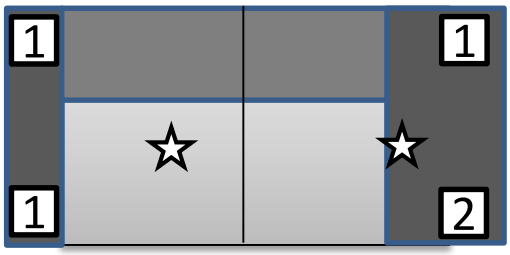




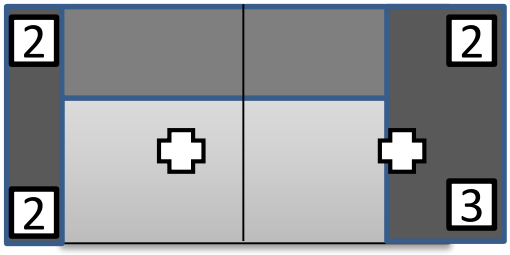
Recamiere AL links oder AL rechts freistehend



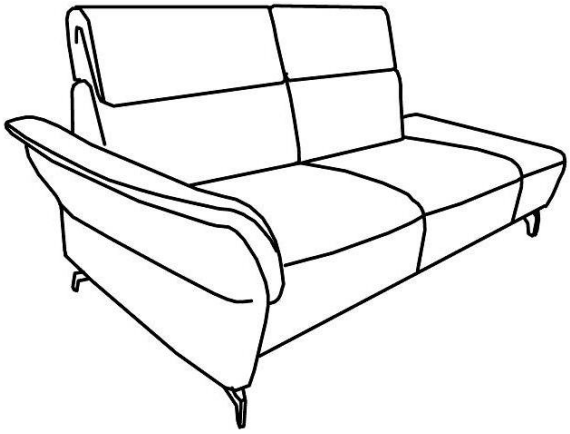
Sitzhöhe 46



Sitzhöhe 49

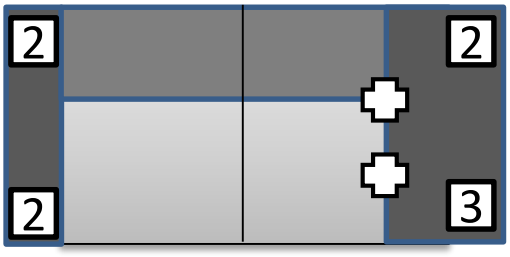


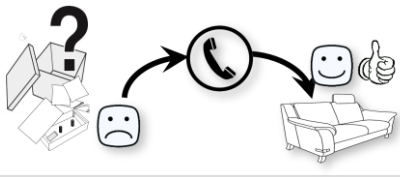
Recamiere mit Vorziehsitz motorisch



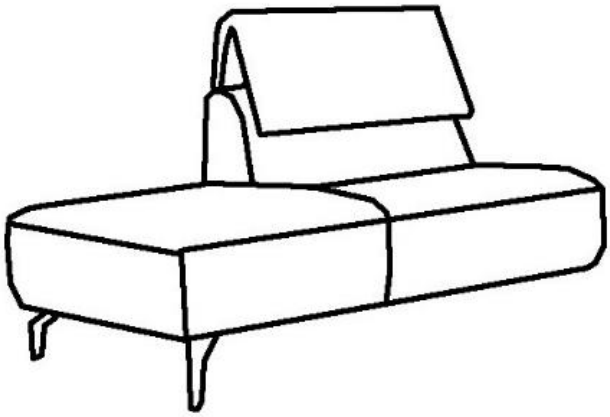
Sitzhöhe 46

Sitzhöhe 49

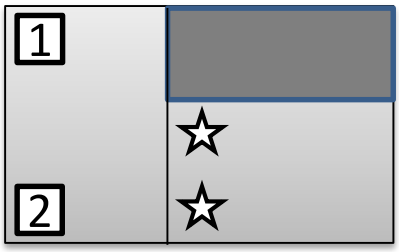




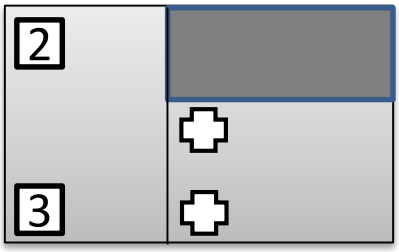
Element 1-sitzig ohne AL mit Aussenhocker



Sitzhöhe 46

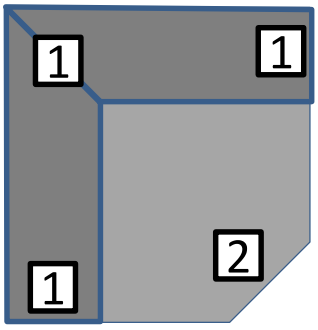


Sitzhöhe 49

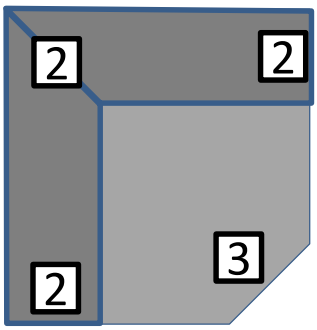


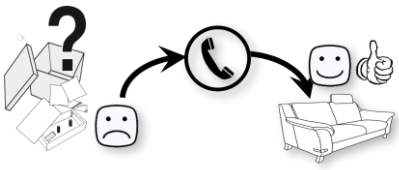
Winkelecke

Sitzhöhe 46

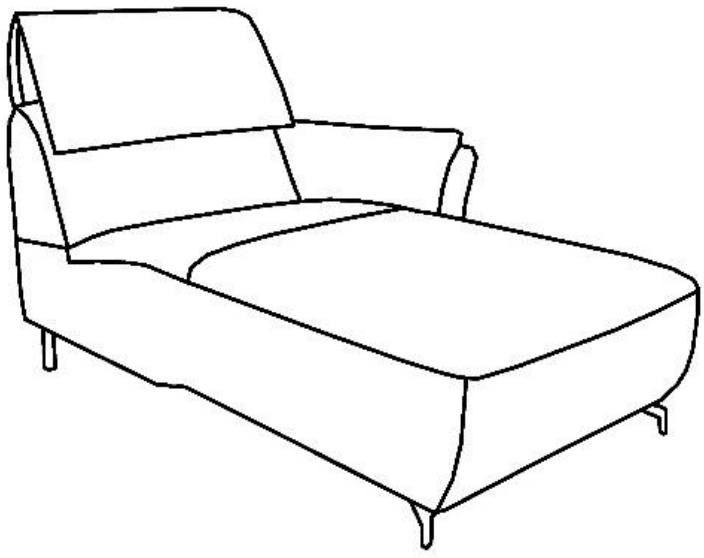


Sitzhöhe 49

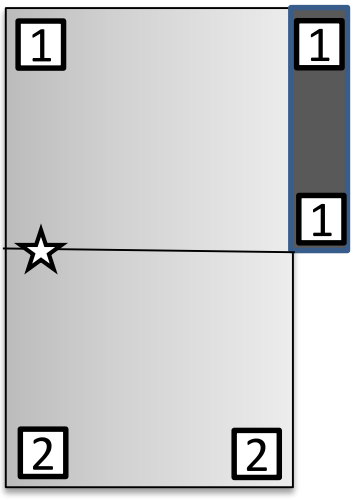




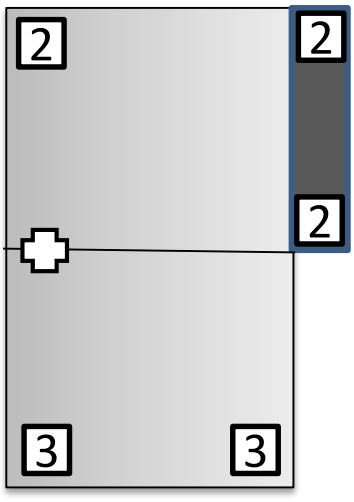
Longchair L **AL links oder AL rechts**

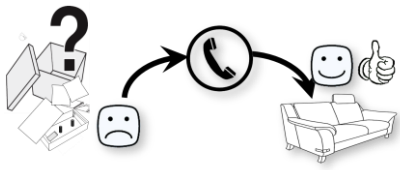


Sitzhöhe 46

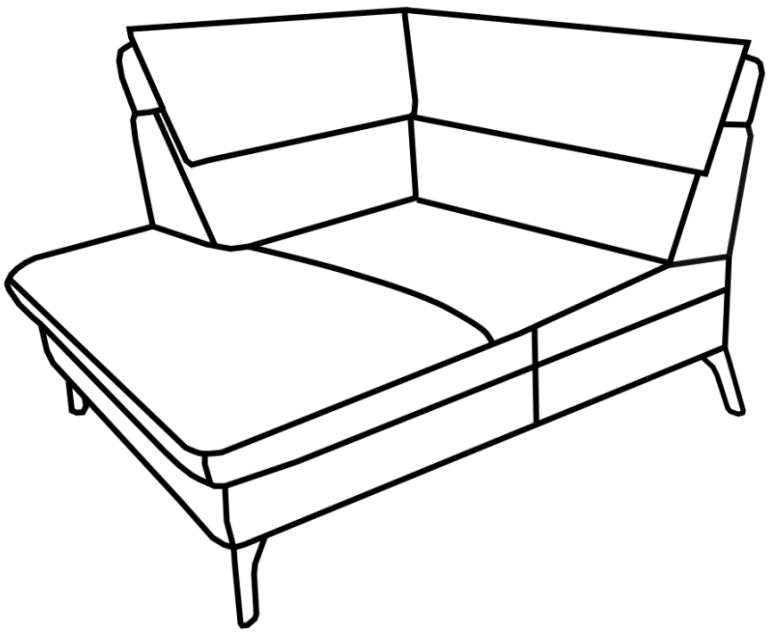


Sitzhöhe 49

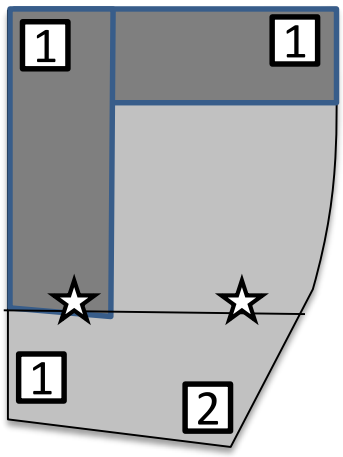




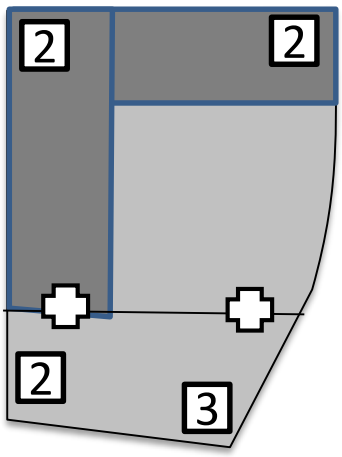
Lounge Abschluß links

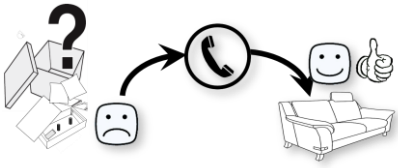


Sitzhöhe 46

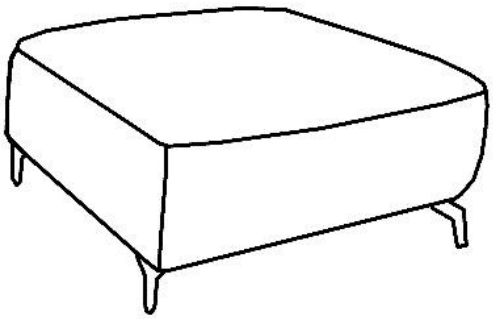


Sitzhöhe 49

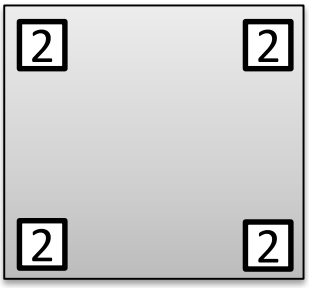




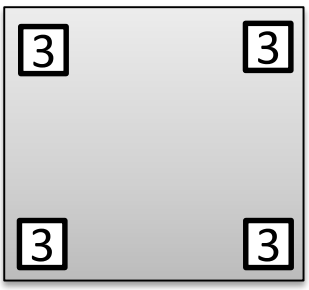
Hocker quadratisch



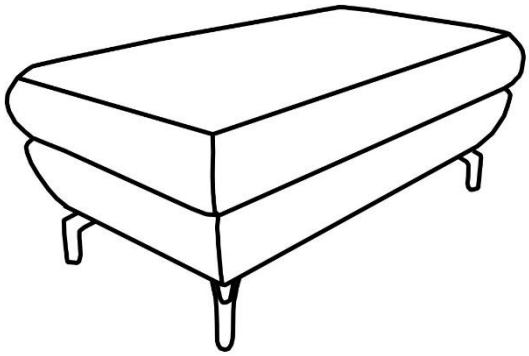
Sitzhöhe 46



Sitzhöhe 49

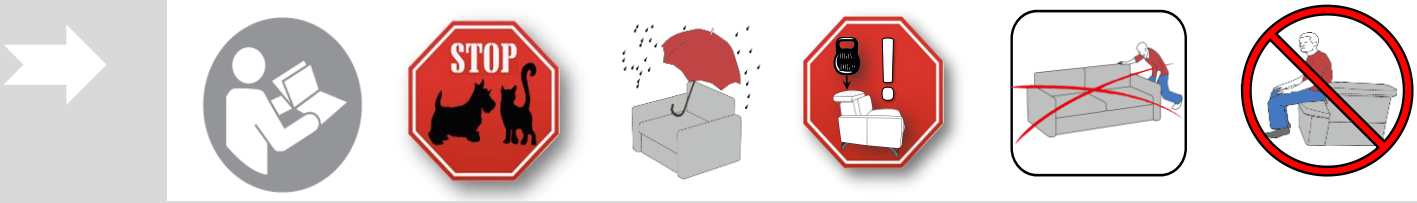


Hocker rechteckig



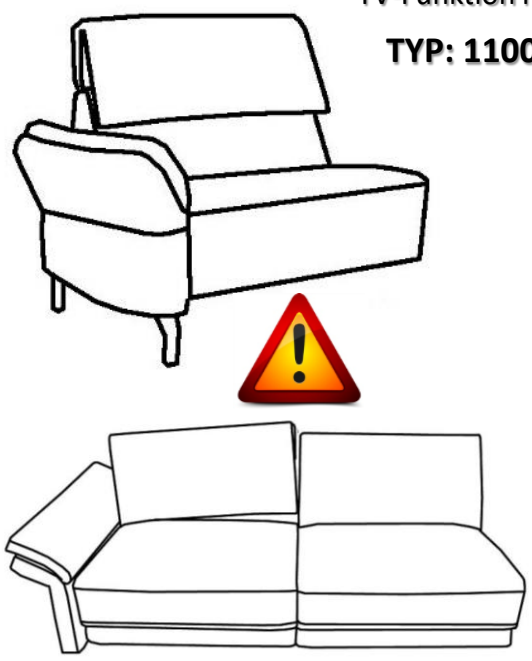
Sitzhöhe 46

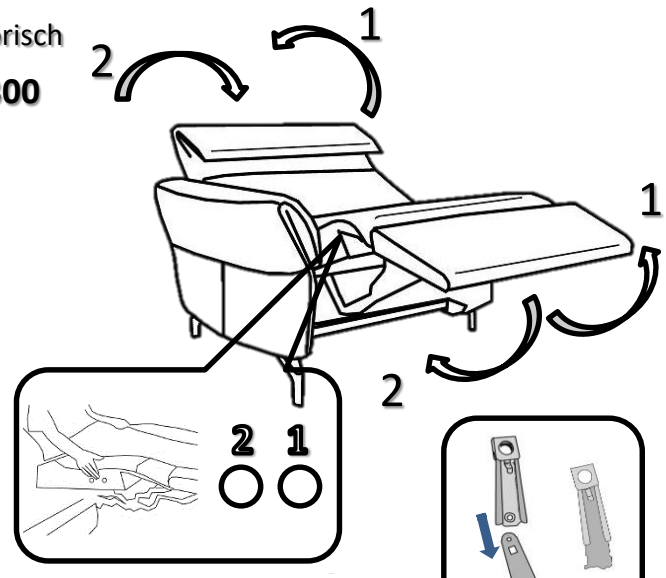
Sitzhöhe 49

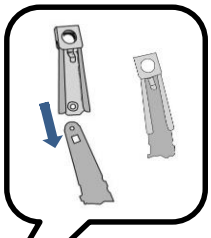


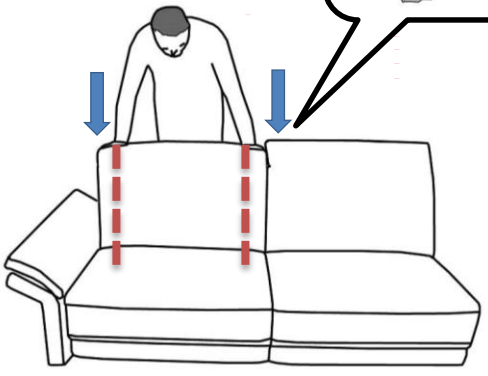
TV-Funktion motorisch

TYP: 1100/1300

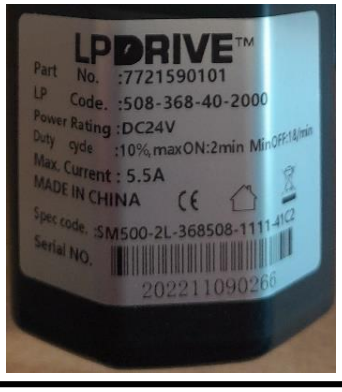








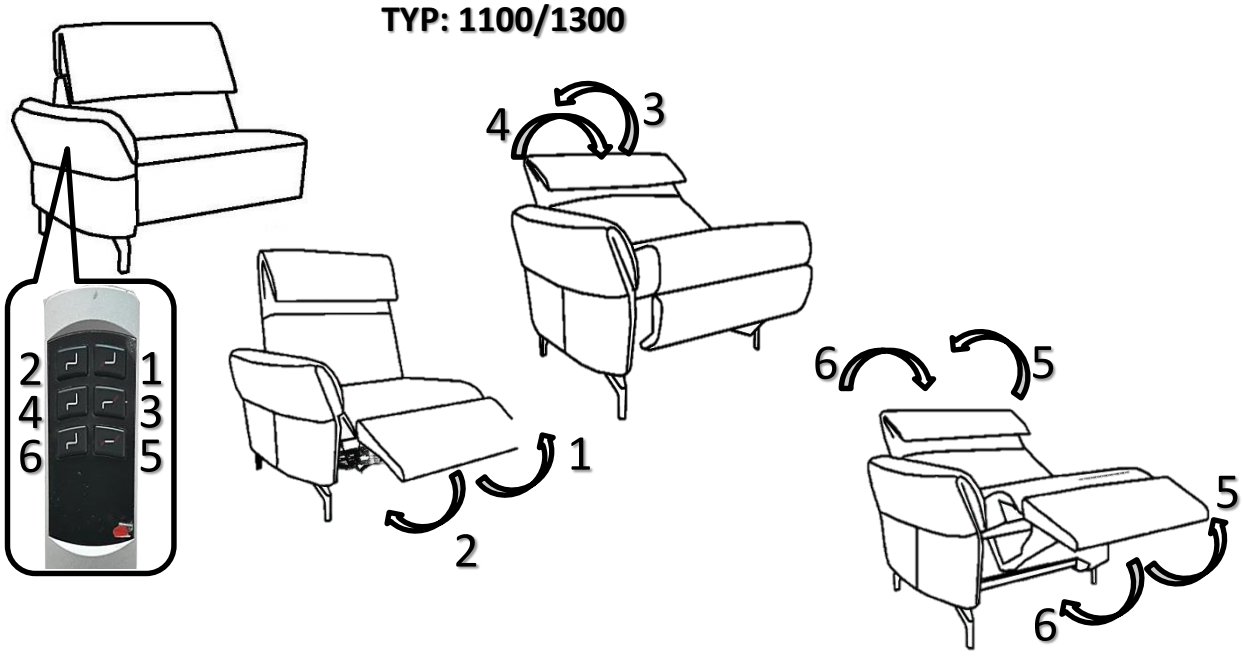
DATEN
BETRIEBSEINHEIT



Das Möbel ist nicht für den Nass- und Außenbereich geeignet.
Das Möbel ist mit einem AC/DC Adapter ausgestattet und darf nur mit diesem betrieben werden.
Nach den Aufstellen des Möbels:
Das Kabel muss flach am Boden liegen und entfernt von Heizgeräten sein.
Sollte die Netzanschlussleitung beschädigt sein – Stecker ziehen und Reparatur durch Ihren Händler veranlassen!
Sollte Ihr Möbelstück nicht funktionieren oder beschädigt sein – Stecker ziehen und Reparatur durch Ihren Händler veranlassen! – **NIEMALS** selbst reparieren!
Der Austausch der Elektroteile bzw. die Arbeit daran darf nur durch Fachpersonal erfolgen!
Bei längerem Nichtgebrauch entfernen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose.
Der im Möbel eingesetzte Motor ist **Nicht** für den Dauergebrauch geeignet!
Wenn Sie die gewünschte Position erreicht haben bitte die Taste auf dem Bedienfeld loslassen!
Taste darf nicht dauerhaft gedrückt werden!

TV-Funktion motorisch Premium

TYP: 1100/1300



DATEN BETRIEBSEINHEIT

DATEN BETRIEBSEINHEIT

Das Möbel ist nicht für den Nass- und Außenbereich geeignet.
Das Möbel ist mit einem AC/DC Adapter ausgestattet und darf nur mit diesem betrieben werden.
Nach den Aufstellen des Möbels:
Das Kabel muss flach am Boden liegen und entfernt von Heizgeräten sein.
Sollte die Netzanschlussleitung beschädigt sein – Stecker ziehen und Reparatur durch Ihren Händler veranlassen!
Sollte Ihr Möbelstück nicht funktionieren oder beschädigt sein – Stecker ziehen und Reparatur durch Ihren Händler veranlassen! – **NIEMALS** selbst reparieren!
Der Austausch der Elektroteile bzw. die Arbeit daran darf nur durch Fachpersonal erfolgen!
Bei längerem Nichtgebrauch entfernen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose.
Der im Möbel eingesetzte Motor ist **Nicht** für den Dauergebrauch geeignet!
Wenn Sie die gewünschte Position erreicht haben bitte die Taste auf dem Bedienfeld loslassen!
Taste darf nicht dauerhaft gedrückt werden!

STEINPOL
CENTRAL SERVICES

z siedzibą w Rzepinie
ul. Fabryczna 13 / PL 69-110 Rzepin
tel. +48 95 7132 400
fax. +48 95 7132 401
www.steinpol.com.pl

EU- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DECLARATION OF CONFORMITY

Erzeugnis Product	**Polstermöbel mit elektrischen Relaxfunktionen (Motion Fkt.)**
Typenbezeichnung Model/Type	**1000,1009,1050,1051,1053,1061,1063,1071,1073,1094,1100,1109, 1150,1194,1200,1230,1294,1300,1309,1350,1394,1500,1501,1503, 2000,2094,2100,2194,2200,2294,2300,2394,2500,2501,2502,2503, 2590,2591,2593,2594,3000,3094,3100,3200,3294,3300,3394,5410, 8141,8142,**
Funktion/ Function	**0058,0060,0227,0266,0277,0278,0288,0289,0330,0352**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Hersteller (Firma und Ort) Manufacturer (Name and place)	**Steinpol Central Services Sp. z o.o.** ul. Fabryczna 13; PL-69-110 Rzepin

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft:
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2006/42/EG	**Maschinenrichtlinie**	**Machinery Directive**
2014/30/EU	**EMV-Richtlinie**	**EMC Directive**
2011/65/EU&2015/863/EU	**RoHS Richtlinie 2/3**	**RoHS Directive**
2009/125/EG:2009	**ErP Richtlinie**	**ErP Directive**

Es wird die Übereinstimmung mit weiteren, ebenfalls für das Produkt geltenden harmonisierten Normen oder normativen Bestimmungen erklärt:
The following harmonised standards and normative documents are those to which the product`s conformance is declared:

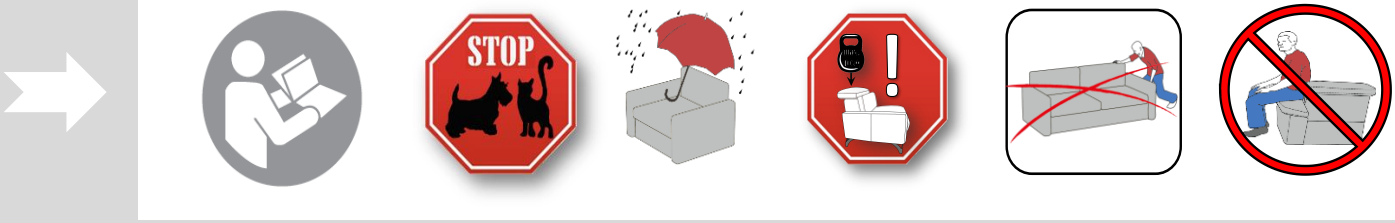
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018

EN 55014-1:2017/A11:2020	EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008	DIN EN 1725:1998-02
EN 61000-3-3:2013	EN 62233:2008	EN 61000-3-2:2014
EN 50564:2011	EN 61204-3:2000	EN IEC 63000:2018
DIN EN 50563:2014-09	EG.Regulation 1275/2008+801/2012+2019/2021	EN 62368-1:2014+A11:2017
DIN EN 13759:2012-06	EN 1022 - 2019-04	DIN EN 12520:2016-03
EN 62321-1:2013	EN 62321-2:2014	DIN EN 1728:2014-02
EN 62321-4:2014+A1:2017	EN 62321-5:2014	EN 62321-3-1:2014
EN 62321-7-1:2015	EN 62321-7-2:2017	EN 62321-6:2015
IEC 60335-2-116:2019		EN 62321-8:2017

Rzepin, 22.04.2024

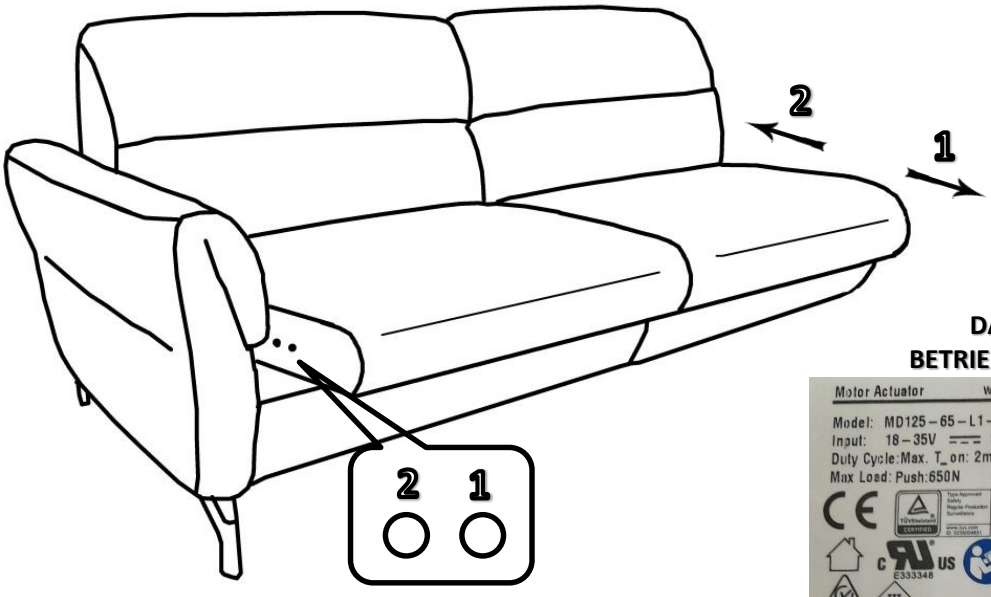
Jürgen Mußmann
Geschäftsführer

Uwe Gräfe
Prokurent



Vorziehsitz motorisch

TYP: 2100/2300



DATEN BETRIEBSEINHEIT

Das Möbel ist nicht für den Nass- und Außenbereich geeignet.
Das Möbel ist mit einem AC/DC Adapter ausgestattet und darf nur mit diesem betrieben werden.
Nach den Aufstellen des Möbels:
Das Kabel muss flach am Boden liegen und entfernt von Heizgeräten sein.
Sollte die Netzanschlussleitung beschädigt sein – Stecker ziehen und Reparatur durch Ihren Händler veranlassen!
Sollte Ihr Möbelstück nicht funktionieren oder beschädigt sein – Stecker ziehen und Reparatur durch Ihren Händler veranlassen! – **NIEMALS** selbst reparieren!
Der Austausch der Elektroteile bzw. die Arbeit daran darf nur durch Fachpersonal erfolgen!
Bei längerem Nichtgebrauch entfernen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose.
Der im Möbel eingesetzte Motor ist **Nicht** für den Dauergebrauch geeignet!
Wenn Sie die gewünschte Position erreicht haben bitte die Taste auf dem Bedienfeld loslassen!
Taste darf nicht dauerhaft gedrückt werden!

STEINPOL
CENTRAL SERVICES

z siedzibą w Rzepinie
ul. Fabryczna 13 / PL 69-110 Rzepin
tel. +48 95 7132 400
fax. +48 95 7132 401
www.steinpol.com.pl

EU- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DECLARATION OF CONFORMITY

Erzeugnis Product	**Polstermöbel mit elektrischen Sitzfunktionen Vorziehsitz**
Typenbezeichnung	**1051,1053,1100,1300,2000,2100,2200,2300,2500,2501,2502,2503, 3000,3100,3200,3202,3300,4101,4301,8100,8119,8169,8179,8300, 8319**
Funktion/ Function	**0014,0047,0140**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Hersteller (Firma und Ort) Manufacturer (Name and place)	**Steinpol Central Services Sp. z o.o.** ul. Fabryczna 13; PL-69-110 Rzepin

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft:
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2006/42/EG	**Maschinenrichtlinie**	**Machinery Directive**
2014/30/EU	**EMV-Richtlinie**	**EMC Directive**
2011/65/EU&2015/863/EU	**RoHS Richtlinie 2/3**	**RoHS Directive**
2009/125/EG:2009	**ErP Richtlinie**	**ErP Directive**

Es wird die Übereinstimmung mit weiteren, ebenfalls für das Produkt geltenden harmonisierten Normen oder normativen Bestimmungen erklärt:
The following harmonised standards and normative documents are those to which the product`s conformance is declared:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018

EN 55014-1:2017/A11:2020	EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008	DIN EN 1725:1998-02
EN 61000-3-3:2013	EN 62233:2008	EN 61000-3-2:2014
EN 50564:2011	EN 61204-3:2000	EN IEC 63000:2018
DIN EN 50563:2014-09	EG.Regulation 1275/2008+801/2012+2019/2021	EN 62368-1:2014+A11:2017
DIN EN 13759:2012-06	EN 1022 - 2019-04	DIN EN 12520:2016-03
EN 62321-1:2013	EN 62321-2:2014	DIN EN 1728:2014-02
EN 62321-4:2014+A1:2017	EN 62321-5:2014	EN 62321-3-1:2014
EN 62321-7-1:2015	EN 62321-7-2:2017	EN 62321-6:2015
IEC 60335-2-116:2019		EN 62321-8:2017

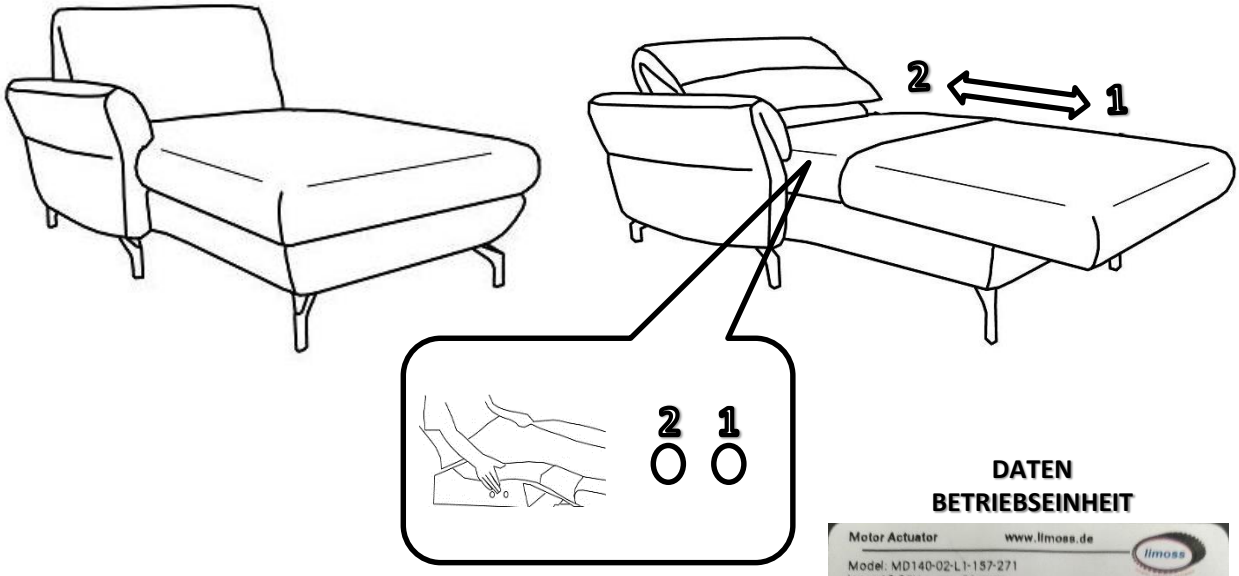
Rzepin, 22.04.2024

Jürgen Mußmann
Geschäftsführer

Uwe Gräfe
Prokurent

Relaxfunktion motorisch

TYP: 8171/8172



DATEN BETRIEBSEINHEIT

Das Möbel ist nicht für den Nass- und Außenbereich geeignet.
Das Möbel ist mit einem AC/DC Adapter ausgestattet und darf nur mit diesem betrieben werden.
Nach den Aufstellen des Möbels:
Das Kabel muss flach am Boden liegen und entfernt von Heizgeräten sein.
Sollte die Netzanschlussleitung beschädigt sein – Stecker ziehen und Reparatur durch Ihren Händler veranlassen!
Sollte Ihr Möbelstück nicht funktionieren oder beschädigt sein – Stecker ziehen und Reparatur durch Ihren Händler veranlassen! – **NIEMALS** selbst reparieren!
Der Austausch der Elektroteile bzw. die Arbeit daran darf nur durch Fachpersonal erfolgen!
Bei längerem Nichtgebrauch entfernen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose.
Der im Möbel eingesetzte Motor ist **Nicht** für den Dauergebrauch geeignet!
Wenn Sie die gewünschte Position erreicht haben bitte die Taste auf dem Bedienfeld loslassen!
Taste darf nicht dauerhaft gedrückt werden!

STEINPOL
CENTRAL SERVICES

z siedzibą w Rzepinie
ul. Fabryczna 13 / PL 69-110 Rzepin
tel. +48 95 7132 400
fax. +48 95 7132 401
www.steinpol.com.pl

EU- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DECLARATION OF CONFORMITY

Erzeugnis Product	**Polstermöbel mit elektrischen Relaxfunktionen**
Typenbezeichnung	**8141, 8142, 8143, 8144, 8171, 8172**
Funktion/ Function	**092, 0237**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Hersteller (Firma und Ort) Manufacturer (Name and place)	**Steinpol Central Services Sp. z o.o.** ul. Fabryczna 13; PL-69-110 Rzepin

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft:
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2006/42/EG	**Maschinenrichtlinie**	**Machinery Directive**
2014/30/EU	**EMV-Richtlinie**	**EMC Directive**
2011/65/EU&2015/863/EU	**RoHS Richtlinie 2/3**	**RoHS Directive**
2009/125/EG:2009	**ErP Richtlinie**	**ErP Directive**

Es wird die Übereinstimmung mit weiteren, ebenfalls für das Produkt geltenden harmonisierten Normen oder normativen Bestimmungen erklärt:
The following harmonised standards and normative documents are those to which the product`s conformance is declared:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018

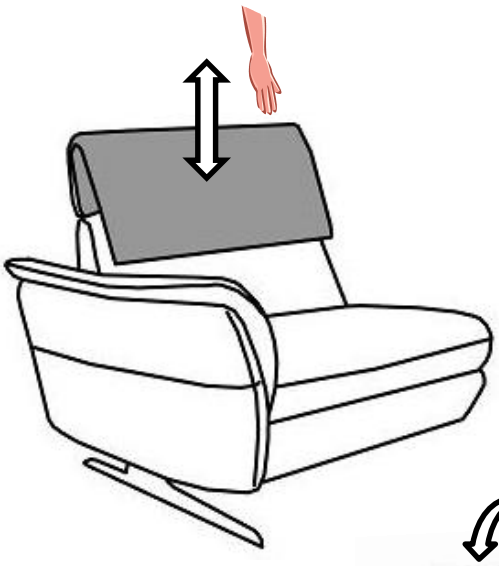
EN 55014-1:2017/A11:2020	EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008	DIN EN 1725:1998-02
EN 61000-3-3:2013	EN 62233:2008	EN 61000-3-2:2014
EN 50564:2011	EN 61204-3:2000	EN IEC 63000:2018
DIN EN 50563:2014-09	EG.Regulation 1275/2008+801/2012+2019/2021	EN 62368-1:2014+A11:2017
DIN EN 13759:2012-06	EN 1022 - 2019-04	DIN EN 12520:2016-03
EN 62321-1:2013	EN 62321-2:2014	DIN EN 1728:2014-02
EN 62321-4:2014+A1:2017	EN 62321-5:2014	EN 62321-3-1:2014
EN 62321-7-1:2015	EN 62321-7-2:2017	EN 62321-6:2015
IEC 60335-2-116:2019		EN 62321-8:2017

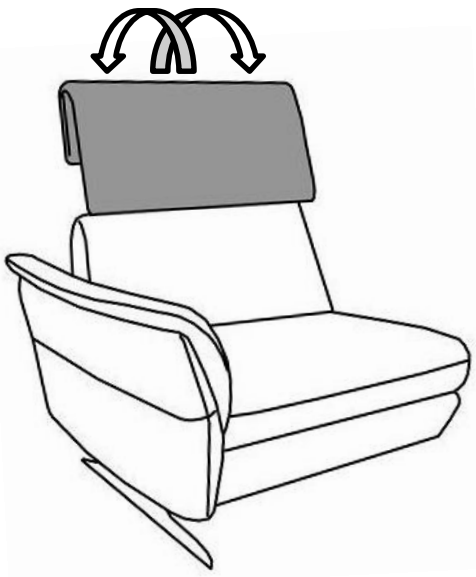
Rzepin, 22.04.2024

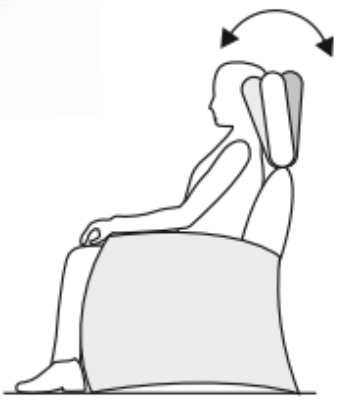
Jürgen Mußmann
Geschäftsführer

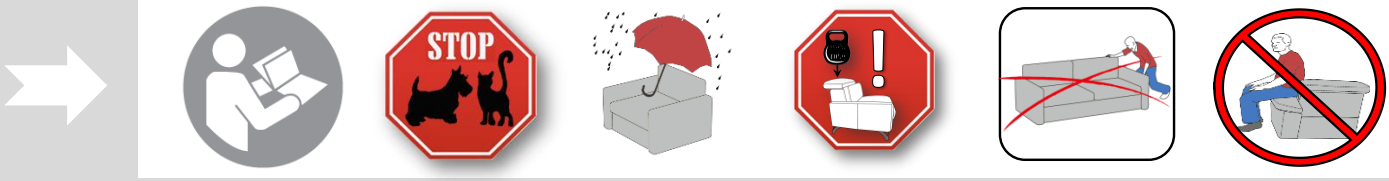
Uwe Gräfe
Prokurent

Höhenverstellbare Kopfteilverstellung (manuell)

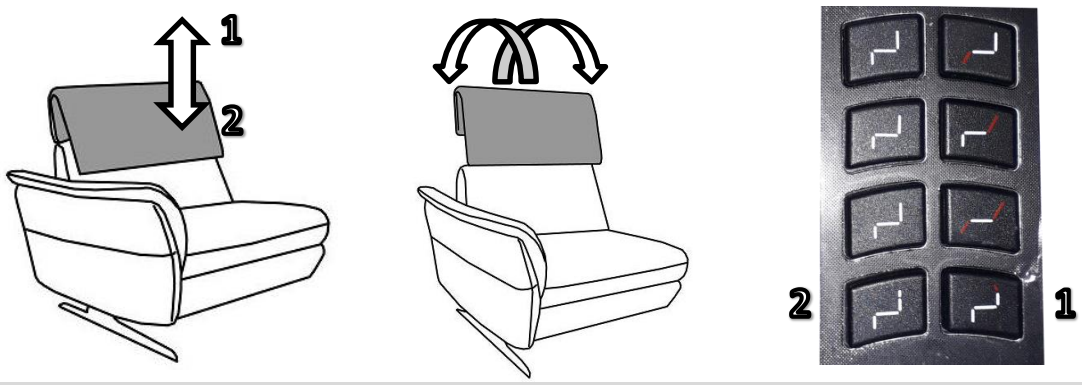




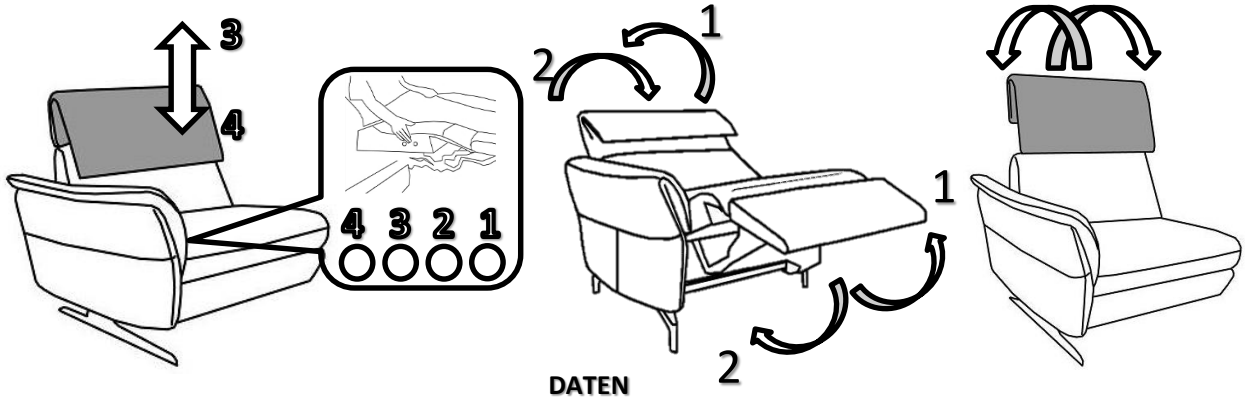




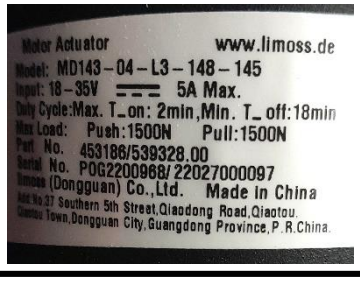
Höhenverstellbare Kopfteilverstellung motorisch + TV Funktion motorisch Premium



Höhenverstellbare Kopfteilverstellung motorisch + TV Funktion motorisch



DATEN
BETRIEBSEINHEIT



Das Möbel ist nicht für den Nass- und Außenbereich geeignet.
Das Möbel ist mit einem AC/DC Adapter ausgestattet und darf nur mit diesem betrieben werden.
Nach den Aufstellen des Möbels:
Das Kabel muss flach am Boden liegen und entfernt von Heizgeräten sein.
Sollte die Netzanschlussleitung beschädigt sein – Stecker ziehen und Reparatur durch Ihren Händler veranlassen!
Sollte Ihr Möbelstück nicht funktionieren oder beschädigt sein – Stecker ziehen und Reparatur durch Ihren Händler veranlassen! – **NIEMALS** selbst reparieren!
Der Austausch der Elektroteile bzw. die Arbeit daran darf nur durch Fachpersonal erfolgen!
Bei längerem Nichtgebrauch entfernen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose.
Der im Möbel eingesetzte Motor ist **Nicht** für den Dauergebrauch geeignet!
Wenn Sie die gewünschte Position erreicht haben bitte die Taste auf dem Bedienfeld loslassen!
Taste darf nicht dauerhaft gedrückt werden!

STEINPOL
CENTRAL SERVICES

z siedzibą w Rzepinie
ul. Fabryczna 13 / PL 69-110 Rzepin
tel. +48 95 7132 400
fax. +48 95 7132 401
www.steinpol.com.pl

EU- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DECLARATION OF CONFORMITY

Erzeugnis Product	**Polstermöbel mit elektrischen Kopfteilfunktionen**
Typenbezeichnung Model/Type	**1000,1094,1100,1194,1200,1294,1300,1394,2000,2094,2100,2194, 2200,2294,2300,2394,2500,2501,2502,2503,2590,2591,2593,2594, 3000,3094,3100,3200,3294,3300,3394,5410,8191,8192**
Funktion/ Function	**0236, 0366**

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Hersteller (Firma und Ort) Manufacturer (Name and place)	**Steinpol Central Services Sp. z o.o.** ul. Fabryczna 13; PL-69-110 Rzepin

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft:
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2006/42/EG	**Maschinenrichtlinie**	**Machinery Directive**
2014/30/EU	**EMV-Richtlinie**	**EMC Directive**
2011/65/EU&2015/863/EU	**RoHS Richtlinie 2/3**	**RoHS Directive**
2009/125/EG:2009	**ErP Richtlinie**	**ErP Directive**

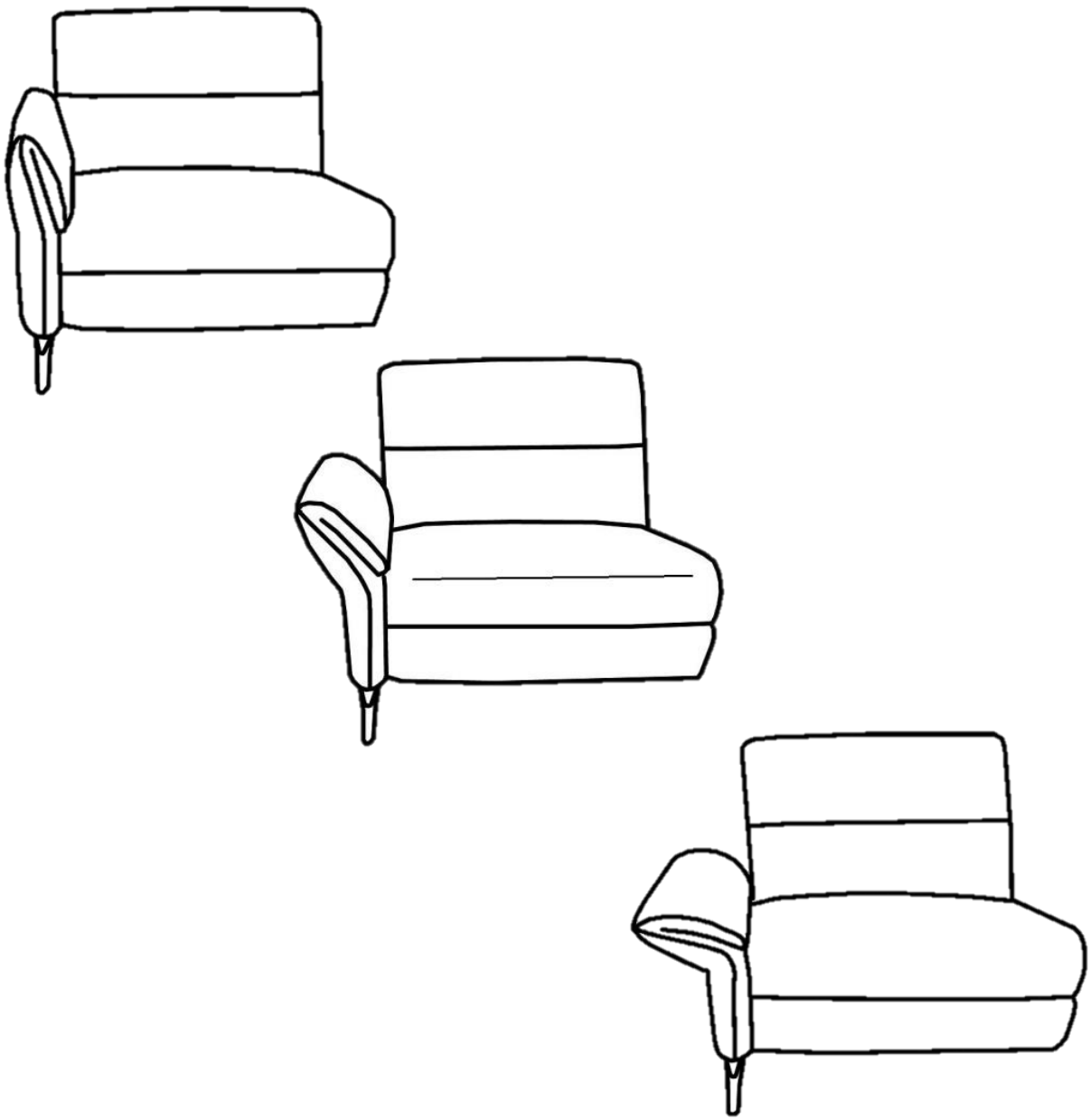
Es wird die Übereinstimmung mit weiteren, ebenfalls für das Produkt geltenden harmonisierten Normen oder normativen Bestimmungen erklärt:
The following harmonised standards and normative documents are those to which the product`s conformance is declared:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018

EN 55014-1:2017/A11:2020	EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008	DIN EN 1725:1998-02
EN 61000-3-3:2013	EN 62233:2008	EN 61000-3-2:2014
EN 50564:2011	EN 61204-3:2000	EN IEC 63000:2018
DIN EN 50563:2014-09	EG.Regulation 1275/2008+801/2012+2019/2021	EN 62368-1:2014+A11:2017
DIN EN 13759:2012-06	EN 1022 - 2019-04	DIN EN 12520:2016-03
EN 62321-1:2013	EN 62321-2:2014	DIN EN 1728:2014-02
EN 62321-4:2014+A1:2017	EN 62321-5:2014	EN 62321-3-1:2014
EN 62321-7-1:2015	EN 62321-7-2:2017	EN 62321-6:2015
IEC 60335-2-116:2019		EN 62321-8:2017

Rzepin, 22.04.2024

Jürgen Mußmann
Geschäftsführer

Uwe Gräfe
Prokurent

Klappbare Armlehne